ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

МОДЕЛЬ: SA-2193

АРТИКУЛЫ: SA-2193BK / SA-2193W



Мощность: 1500-1800 Вт	Объём: 1,8 л
Двуслойный корпус (эффект термоса)	Закрытый нагревательный элемент
Световой индикатор	Параметры электросети: 220 - 240 В, ~50 Гц

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор торговой марки SAKURA. Надеемся, что приобретённый Вами прибор станет незаменимым помощником на кухне. Чтобы он прослужил Вам долго, пожалуйста, перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с Инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Крышка
2. Носик
3. Основание (база)
4. Кнопка открывания крышки
5. Кнопка вкл./выкл.
6. Ручка
7. Корпус
8. Световой индикатор работы

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на упаковке, параметрам электросети.
- Используйте прибор только в бытовых целях в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Не используйте прибор вне помещений.
- Запрещается включать прибор влажными руками.
- Располагайте прибор вертикально на плоской и устойчивой поверхности (на полу, на столе).
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла.
- Прибор предназначен для подогрева воды. Не подогревайте в нём другие жидкости.
- Перед включением всегда плотно закрывайте крышку и следите за её фиксацией. В противном случае чайник не будет автоматически выключаться и при кипении вода может выплеснуться наружу.
- В процессе работы чайника не открывайте крышку чайника и не допускайте попадания выходящего горячего пара на открытые участки кожи во избежание ожогов.
- ВНИМАНИЕ: Не наливайте воду выше максимальной отметки (“MAX”) на шкале чайника. Если чайник переполнен, кипящая вода может выплеснуться наружу.
- Если Вы налили слишком мало воды или включили пустой чайник, питание отключится автоматически.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, не беритесь за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.

- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Не пытайтесь также самостоятельно отремонтировать устройство. При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- **Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибором лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.**
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра!

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.
- Перед первым использованием тщательно промойте чайник, после чего наполните водой до максимально возможного уровня.
- Закройте крышку и поставьте чайник на основание (базу). Вставьте вилку в розетку на 220 В и переведите выключатель в положение "ON" (Включено), при этом должен загореться световой индикатор работы чайника.
- Дождитесь автоматического отключения чайника. Слейте воду.
- Выньте вилку из сети и дайте чайнику остыть.
- Теперь чайник готов к работе.

РАБОТА

- Откройте крышку чайника и заполните его водой на уровне между отметками "MIN" и "MAX" (вода должна закрывать дно чайника).
- Закройте крышку чайника и поставьте чайник на основание (базу).
- Вставьте вилку в розетку и включите чайник.
- Когда вода закипит, чайник отключится автоматически.
- Вы можете также вручную отключить чайник, переведя выключатель в положение "OFF" (Выключено).
- Чтобы снять чайник с подставки, возьмитесь за ручку и поднимите его, не наклоняя.
- Проявляйте особую осторожность, если чайник наполнен до отметки "MAX".
- Для повторного кипячения подождите несколько минут перед включением чайника.
- Чайник оснащён системой защиты от перегрева. Если вы налили мало воды или включили пустой чайник, защитный элемент автоматически отключит питание. В этом случае подождите не менее 10-15 минут, пока остынет нагревательный элемент, после чего наполните чайник водой и снова включите.
- Не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке.
- СОВЕТ. Рекомендуется выливать неиспользованную воду из чайника после кипячения, это сократит образование накипи.
- Если чайник не включается или работает некорректно (например, не отключается автоматически), обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта. Список сервисных центров Вы можете найти в гарантийном талоне, прилагаемом к чайнику.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Регулярно удаляйте накипь из чайника. Накипь может привести к неправильной работе прибора и повредить его нагревательный элемент (ТЭН). Чтобы препятствовать образованию накипи:

- Выливайте воду из чайника после каждого использования;
- Не оставляйте воду в чайнике на ночь;
- Используйте отфильтрованную воду вместо воды из-под крана.

- Ни в коем случае не мойте чайник и основание (базу) под проточной водой. Протрите снаружи корпус и основание сначала мягкой влажной тканью, а затем вытрите насухо.
- Не применяйте жёсткие щётки, абразивные чистящие вещества, бензин и растворители (ацетон) для очистки прибора.
- Применяйте специальные средства от накипи для чайников. Наиболее щадящим вариантом для очистки чайника является использование лимонной кислоты (в гранулах). Используйте её следующим образом:
  - Налейте в чайник воду на 3/4, вскипятите её, после чего снимите чайник с основания и поставьте его в раковину или любую большую ёмкость.
  - Добавьте в воду 50 г лимонной кислоты и подождите некоторое время.
  - После того, как вода закончит пузыриться, вылейте её из чайника. Промойте чайник холодной водой.
  - Протрите наружную поверхность чайника влажной тканью для удаления остатков кислоты, которые могут повредить покрытие.
- Прибор должен храниться в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность воздействия влаги и резких колебаний температуры.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара Потребителю.
- Гарантийный ремонт производится в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийном талоне.
- Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия у владельца, а также не распространяется на естественный износ изделия.
- Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.
- В обслуживании и ремонте может быть отказано в следующих случаях:
  - при неправильной установке прибора, требующего специального подключения;
  - при наличии механических повреждений, нарушении сохранности пломб;
  - при признаках самостоятельного ремонта, а также неисправностях, возникших в результате неправильной эксплуатации изделия;
  - при наличии повреждений, вызванных домашними животными, грызунами или бытовыми насекомыми;
  - при попадании внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых;
  - при наличии повреждений, вызванных стихийными бедствиями (молния, пожар, наводнение и т.п.) или действиями посторонних лиц;
  - при наличии повреждений, вызванных подключением прибора к электросетям с параметрами, не соответствующими техническим данным прибора;
  - при повышенном износе деталей в результате использования изделия в коммерческих целях.
- Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары.



Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и внешнего вида товара без предварительного уведомления Покупателя.
Срок службы прибора: 5 лет

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Чайник	1 шт.
2. Подставка под чайник (база)	1 шт.
3. Инструкция по эксплуатации	1 шт.
4. Гарантийный талон	1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры электросети:	220-240 В, 50 Гц
Потребляемая мощность:	1500-1800 Вт
Максимальный объём:	1,8 л
Длина шнура питания:	60 см
Размеры в упаковке (Д*Ш*В):	203*165*230 мм

KZ

NUSQAWLIQ
ÉLEKTR ŞÄYNEGI
ÜLGI: SA-2193 / BUYIM: SA-2193BK / SA-2193W

QURILĞINIŃ SÏPATTAMASI



1. Qaqpaq
2. Şümek
3. Negiz
4. Qaqpaqtı aşw tüymesi
5. Qosw/öşirw tüymesi
6. Tutqa
7. Korpws
8. Jumıs ïndïkatorınıń şamı

SAQTIQ ŞARALARI

- Qurılğını alğaş ret qoldanar aldında, qaptamadağı texnïkalıq sïpattamalardıñ élektr jelisine säykes keletinin tekseriñiz.
- Qurılğını tek turmıstıq maqsattarda, osı paydalanw nusqawlarına säykes paydalanıñız. Qurılğını dalada paydalanbañız.
- Qurılğını dımqıl qolmen paydalanbañız.
- Qurılğını tegis, turaqtı betke (eden, üstel) tik qoyıñız.
- Qurılğını ıstıq betterge nemese jılw közderiniñ janına qoymañız.
- Bul qurılğı swdı qızdırwğa arnalğan. Ondağı basqa suyıqtıqtardı qızdırmañız.
- Qoldanar aldında qaqpaqtı ärqaşan tığız jabıñız jäne oniñ bekitilgenine köz jetkiziñiz. Äytpese, şäynek avtomattı türde öşpeydi jäne qaynağan kezde sw şaşırap ketwi mümkin.
- Şäynek jumıs istep turğan kezde, küyip qalmas üşin qaqpaqtı aşpañız jäne aşıq terige ıstıq bw tïgizbeñiz.
- ABAY BOLIÑIZ: Şäynekti tarazıdağı "MAKS" belgisinen joğarı toltırmañız. Eger şäynek şamadan tıs tolıp ketse, qaynağan sw şaşırap ketwi mümkin.
- Eger siz tım az sw qossañız nemese bos şäynekti qossañız, qwat avtomattı türde öşedi.
- Tazalaw aldında nemese paydalanbağan kezde qurılğını ärqaşan rozetkadan ajıratıñız.
- Élektr togınıñ soğw nemese ört qawpin azaytw üşin qurılğını swğa nemese basqa suyıqtıqtarğa batırmañız.
- Eger bul orın alsa, qurılğını ustamañız, onı derew rozetkadan ajıratıñız jäne tekserw üşin qızmet körsetw ortalığına xabarlasıñız.
- Qwat sımı jäne/nemese aşası zaqımdalğan bolsa, qurılğını paydalanbañız. Qurılğını öziñiz jöndewge tırıspañız. Aqawlıq twındağan jağdayda nemese kerek-jaraqtardı awıstırw üşin wäkiletti qızmet körsetw ortalığına xabarlasıñız.
- Bul qurılğı fizïkalıq, sensorlıq nemese aqıl-oy qabiletteri şektewli nemese täjirïbesi men bilimi az adamdar (sonıñ işinde balalar) paydalanwına arnalmağan, eger olarğa qawipsizdikterine jawaptı adam baqılaw jasamasa nemese qurılğını paydalanw twralı nusqawlıq bermese. Balalardıñ qurılğımen oynamawın qamtamasız etw üşin olardı baqılawda ustaw kerek.
- Qwat sımın ötkir jïekterden jäne ıstıq betterden alıs ustañız.
- Qosılğan kezde qurılğını qarawsız qaldırmañız.

JUMISTI BASTAW ALDINDA

- Osı nusqawlıqtı muqïyat oqıp şığıñız jäne bolaşaqta anıqtama alw üşin saqtañız.
- Alğaş qoldanar aldında şäynekti muqïyat şayıñız, sodan keyin onı maksïmaldı deñgeyge deyin swmen toltırıñız.
- Qaqpaqtı jawıp, şäynekti tabanğa qoyıñız. Aşanı 220 V rozetkağa qosıñız jäne qosqıştı «QOSWLI» küyine burañız; ïndïkator şamı janwı kerek.
- Şäynektiñ avtomattı türde öşwin kütiñiz. Swdı tögiñiz.
- Şäynekti rozetkadan ajıratıp, swıtıñız.
- Şäynek endi paydalanwğa dayın.

QURILĞINIÑ JUMISI

- Şäynektiñ qaqpağın aşıp, onı «MIN» jäne «MAX» belgileri arasındağı deñgeyge deyin swmen toltırıñız (sw şäynektiñ tübin jabwı kerek).
- Şäynektiñ qaqpağın jawıp, şäynekti tabanğa qoyıñız.
- Şäynekti rozetkağa qosıp, qosıñız.
- Sw qaynağan kezde şäynek avtomattı türde öşedi.
- Qosqıştı «OFF» küyine jıljıtw arqılı şäynekti qolmen öşirwge de boladı.
- Şäynekti tabannan alw üşin tutqasınan ustap, eñkeytpey köteriñiz.
- Eger şäynek «MAX» belgisine deyin tolıp tursa, erekşe saq bolıñız.
- Swdı qaytadan qaynatw üşin şäynekti qospas burın birneşe mïnwt kütiñiz.

- Şäynek qızıp ketwden qorğaw jüyesimen jabdıqtalğan. Eger siz tım az sw qossañız nemese şäynekti bos kezde qossañız, qorğanıs élementi qwattı avtomattı türde öşiredi. Bul jağdayda qızdırw élementiniñ swığanın kem degende 10-15 mïnwt kütiñiz, sodan keyin şäynekti swmen toltırıp, qaytadan qosıñız.
- Şäynek tuğırda turğan kezde onı swmen toltırmañız.
- KEÑES: Äk jïnalwın azaytw üşin qaynağannan keyin şäynekte paydalanılmağan swdı tögip tastaw usınıladı.
- Eger şäynek qosılmasa nemese durıs jumıs istemese (mısalı, avtomattı türde öşpese), dïagnostïka jäne jöndew üşin wäkiletti qızmet körsetw ortalığına xabarlasıñız. Qızmet körsetw ortalıqtarınıñ tizimin şäynekpen birge berilgen kepildik kartasında taba alasız.

KÜTIM JÄNE SAQTAW

- Şäynekti ünemi qaqtan tazartıp otırıñız. Äk qağı qurılğınıñ durıs jumıs istemewine jäne qızdırw élementiniñ zaqımdalwına äkelwi mümkin. Äk qağınıñ jïnalwın boldırmaw üşin:
  - Şäynekti är qoldanğannan keyin bosatıñız;
  - Şäynekte tüni boyı sw qaldırmañız;
  - Ağın swdıñ ornına süzilgen swdı paydalanıñız.
- Şäynekti nemese tabandı eşqaşan ağın swmen jwmañız. Aldımen korpwstıñ sırtın jäne tabanın jumsaq, dımqıl şüberekpen sürtiñiz, sodan keyin qurğatıp sürtiñiz.
- Qurılğını tazalaw üşin qattı şçetkalardı, abrazïvti tazartqıştardı, benzïndi nemese eritkişterdi (aceton) paydalanbañız.
- Şäynekke arnalğan arnayı qaqtan tazartqıştardı paydalanıñız. Şäynekti tazalawdıñ eñ jumsaq nusqası - tüyirşiktelgen lïmon qışqılı. Onı qalay paydalanw kerek:
  - Şäynekti 3/4 böligine deyin swmen toltırıñız, qaynatıñız, sodan keyin şäynekti tabannan alıp, rakovïnağa nemese basqa ülken ıdısqa salıñız.
  - Swğa 50 g lïmon qışqılın qosıp, biraz waqıt tundırıñız.
  - Sw qaynawdı toqtatqannan keyin, onı tögip tastañız. Şäynekti swıq swmen şayıñız.
  - Qaptamasın zaqımdawı mümkin qışqıl qaldıqtarın ketirw üşin şäynektiñ sırtın dımqıl şüberekpen sürtiñiz.
- Şäynekti ılğaldan jäne temperatwranıñ kürt awıtqwınan alıs, üy işinde saqtañız.

KEPILDIK QIZMET KÖRSETW ŞARTTARI

- Kepildik merzimi önim Tutınwşığa jetkizilgen künnen bastap 12 aydı quraydı.
- Kepildik jöndewleri kepildik kartasında körsetilgen wäkiletti qızmet körsetw ortalıqtarında jüzege asırıladı.
- Kepildik ïesiniñ önimdi merzimdi türde kütip ustawın, ornatwın nemese rettewin qamtımaydı jäne önimniñ qalıptı tozwın qamtımaydı.
- Tutınwşı qawipsiz paydalanw jäne saqtaw erejelerin saqtawğa mindetti.
- Qızmet körsetw jäne jöndewden kelesi jağdaylarda bas tartılwı mümkin:
  - arnayı qosılımdı qajet etetin qurılğını durıs ornatpaw;
  - mexanïkalıq zaqımdanw, tığızdağıştardıñ sınwı;
  - ruqsatsız jöndew belgileri nemese önimdi durıs paydalanbaw nätïjesindegi aqawlar;
  - üy janwarlarınıñ, kemirgişterdiñ nemese turmıstıq jändikterdiñ keltirgen zalalı;
  - qurılğınıñ işine bögde zattardıñ, zattardıñ nemese jändikterdiñ tüswi;
  - tabïğï apattardan (nayzağay, ört, sw tasqını jäne t.b.) nemese ruqsatsız adamdardıñ äreketterinen keltirilgen zalal;
  - qurılğını qurılğınıñ texnïkalıq sïpattamalarına säykes kelmeytin parametrleri bar élektr jelilerine qoswdan keltirilgen zalal;
  - önimdi kommercïyalıq maqsattarda paydalanw nätïjesinde bölşekterdiñ tozwınıñ joğarılawı.
- Kepildik tutınılatın materïaldar men kerek-jaraqtarğa qoldanılmaydı.

Öndirwşi Satıp alwşığa aldın ala eskertwsiz önimniñ konfigwracïyası men sırtqı türin özgertw quqığın özinde qaldıradı.
Qurılğınıñ qızmet etw merzimi: 5 jıl.

JABDIQ

1. Şäynek	1 dana
2. Şäynek tuğırı (negizi)	1 dana
3. Paydalanwşı nusqawlığı	1 dana
4. Kepildik kartası	1 dana

TEXNİKALIQ SİPATTAMALAR

Élektrlik sïpattamaları:	220-240 V, 50 Gc
Qwat tutınwı:	1500-1800 Vt
Maksïmaldı kölem:	1,8 l
Qwat sımınıñ uzındığı:	60 sm
Qaptamadağı ölşemderi (L*W*H):	203*165*230 mm

Производитель: GUANGDONG ORANGE STAR ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD
Адрес производителя: 3rd Building, No.8 Longhua Avenue, Jiuzhoujiang Economic Development Zone, Lianjiang City, Guangdong, China
Импортёр: ООО "Сакура Электроникс Групп"
Юридический адрес: 630088, Российская Федерация, г. Новосибирск, Северный проезд, 24а. Тел./Факс: +7 (383) 210-54-30
Адрес сайта: **www.sakura-dt.com**

Öndirwşi: GUANGDONG ORANGE STAR ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD
Öndirwşiniñ mekenjayı: 3rd Building, No.8 Longhua Avenue, Jiuzhoujiang Economic Development Zone, Lianjiang City, Guangdong, China
İmporttawşı: Sakura Electronics Group LLC
Zañdı mekenjayı: 630088, Resey Federacïyası, Novosïbïrsk qalası, Severnıy proezd, 24a.
Tel./faks: +7 (383) 210-54-30
Veb-sayt mekenjayı: **www.sakura-dt.com**

Номер партии:
Дата изготовления:
Сделано в КНР

PI-CX2025121201
01/2026